Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MJ La Vallée	JNR
CLUB 2	Aire-la-Ville	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Bassecourt	Date / Datum / Date / Data	22.04.2018
Start / Beginn / Début / Inizio	14:00	End / Ende / Fin / Fine	16:05
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNW12		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	25

	No Card / Lic. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	261101	ASSUELLI Marie-Thérèse	
Official scorer / Marqueur	214098	SCHNEIDER Sara	
Referee 1 / Arbitre 1	203057	SAUTEBIN Corentin	
Referee 2 / Arbitre 2	211156	HABEGGER France	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
13	3

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **MJ La Vallée**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: rapport

1 MJ La Vallée

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
90	C	CERF	Raphaël				209263
96	A	PRINCE	Yvann				209424
39	G	DESBOEUFS	Jonathan		X	X	212282
1	G	SCHNEIDER	Néo	X	X		213290
10		GERBER	Mael				211244
87		BAUDIN	Arthur				215132
75		ASSUELLI	Alessio				210166
55		CHOFFAT	Alyre				216855
69		PARRAT	Gaëtan				218080
79		AUBRY	Maël				213352

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	CHOULAT	Daniel		203344

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:05	87		1				
02:37	96		2				
13:28	69	75	3				
19:45	10		4				
23:29	96	10	5				
26:32	69	10	6				
29:17	90	96	7				
31:09	96	90	8				
34:10	10	75	9				
36:03	10		10				
36:46	96		11				
41:25	79	90	12				
53:57	87		13				
				TOTAL			13
				TIME OUT	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
08:16	79	2	10:16	B1
32:30	87	2	34:30	B1
39:18	87	2	40:37	C1
51:17	10	2	53:17	H
51:17	10	2	53:17	M2
59:23	87	2	60:00	A
TOTAL			12 min	

2 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
6	C	AGUECI	Claudio				215020
5	A	ALONSO DIAZ	Michel				215019
1	G	MADRONA	Amélie				217143
	G						
12		BERTA	Sydney				215083
2		PELLETIER	Jonathan				RLH
19		GUARDIOLA	Elias				215031
8		LE DÛ	Loïc				217571
14		MENETREY	Robin				217217
9		WIDMER	Noah				218018
18		D'AMICO	Luca				217557

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome	Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	
	PILETTA	Lionel		210026

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
16:20	12	8	1				
37:01	12		2				
40:37	14	2	3				
				TOTAL			3
				TIME OUT	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
05:59	18	2	07:59	B1
08:16	14	2	10:16	B1
22:13	6	2	23:29	J1
26:21	2	2	26:32	B1
26:21	19	2	28:21	B1
26:21	19	2	29:17	V1
29:03	14	2	31:03	B1
46:58	14	2	48:58	E
55:15	19	2	57:15	B1
57:48	19	2	60:00	G1
57:48	19	2	60:00	V1
57:48	19	10	60:00	M2
TOTAL			32 min	